

## INFORMĂRI PROVENIND DE LA STATELE MEMBRE

**Impunerea unor obligații de serviciu public referitoare la servicii aeriene regulate în interiorul Italiei**

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2007/C 228/04)

În temeiul dispozițiilor articolului 4 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CEE) nr. 2408/92 al Consiliului din 23 iulie 1992 privind accesul operatorilor de transport aerian comunitari la rutele aeriene intracomunitare <sup>(1)</sup>, guvernul italian a hotărât, în conformitate cu deciziile adoptate în cadrul conferinței interdepartamentale organizate de Regiunea Piemont, să impună unele obligații de serviciu public referitoare la servicii aeriene regulate pe următoarea rută:

**1. Rute vizate**

Cuneo Levaldigi — Roma Fiumicino și retur.

- 1.1. În conformitate cu articolul 9 din Regulamentul (CEE) nr. 95/93 al Consiliului din 18 ianuarie 1993 privind normele comune de alocare a sloturilor orare pe aeroporturile comunitare <sup>(2)</sup>, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 793/2004 al Parlamentului European și al Consiliului <sup>(3)</sup>, autoritățile competente vor putea rezerva anumite sloturi orare pentru prestarea de servicii în condițiile prevăzute în prezentul document.
- 1.2. ENAC va verifica în ce măsură transportatorii care acceptă obligația de serviciu public dispun de o structură adecvată și respectă cerințele minime de acces la serviciu în vederea îndeplinirii obiectivelor vizate de impunerea unor obligații de serviciu public.

**2. Detalii referitoare la obligația de serviciu public****2.1. Frecvențe minime**

(a) Între Cuneo Levaldigi și Roma Fiumicino și retur.

Frecvența minimă pe ruta menționată este următoarea:

- cel puțin 1 zbor pe zi dus și 1 zbor pe zi întors, de luni până vineri, pe toată durata anului, cu o aeronavă cu capacitate minimă de 44 de locuri,
- cel puțin 1 zbor dus sâmbătă dimineață și 1 zbor întors duminică seară pe toată durata anului, cu o aeronavă cu capacitate minimă de 44 de locuri.

Capacitatea totală a fiecărei aeronave va trebui să fie pusă în vânzare în conformitate cu obligațiile de serviciu public.

**2.2. Orare de zbor**

Pe ruta Cuneo Levaldigi — Roma Fiumicino, de luni până sâmbătă, orarele vor trebui să prevadă cel puțin 1 zbor cu plecare în intervalul 6.45-7.45.

Pe ruta Roma Fiumicino — Cuneo Levaldigi, de luni până vineri, orarele vor trebui să prevadă cel puțin 1 zbor cu plecare în intervalul 19.00-20.30.

Pe ruta Roma Fiumicino — Cuneo Levaldigi, duminica, orarele vor trebui să prevadă cel puțin 1 zbor cu plecare în intervalul 19.00-20.30.

<sup>(1)</sup> JOL 240, 24.8.1992, p. 8.

<sup>(2)</sup> JOL 14, 22.1.1993, p. 1.

<sup>(3)</sup> JOL 138, 30.4.2004, p. 50.

### 2.3. Aeronavele care se pot utiliza sau capacitatea oferită

Serviciile pe ruta Cuneo Levaldigi — Roma Fiumicino și retur vor trebui să fie prestate cu aeronave presurizate bimotoare turbopropulsoare sau bimotoare turboreactoare, cu o capacitate minimă de 44 de locuri.

În cazul în care piața o cere, va trebui să se ofere o capacitate mai mare prin introducerea de zboruri suplimentare care să nu genereze compensații suplimentare și nici aplicarea unor tarife diferite de cele menționate la punctul 2.4 de mai jos.

Fără a aduce atingere considerentelor de siguranță care să justifice refuzul la îmbarcare, transportatorul aerian care acceptă obligațiile va depune toate eforturile pentru a facilita, în aeronavele utilizate, transportul pasagerilor cu handicap sau al pasagerilor cu mobilitate redusă.

### 2.4. Tarife

(a) Tarifele maxime care se vor aplica pentru fiecare rută sunt următoarele:

Cuneo Levaldigi — Roma Fiumicino: 90,00 EUR

Roma Fiumicino — Cuneo Levaldigi: 90,00 EUR

Tarifele indicate nu includ TVA și reprezintă valoarea netă în urma deducerii impozitelor și a taxelor de aeroport și nu se admite aplicarea niciunui fel de suprataxă.

Va trebui să se prevadă cel puțin un mod de distribuire și vânzare a билетelor care să fie complet gratuit și să nu implice niciun fel de datorie financiară suplimentară din partea pasagerilor.

Toți pasagerii care călătoresc pe rutele care fac obiectul obligației de serviciu public au dreptul la tarifele menționate mai sus.

(b) În fiecare an, autoritățile competente vor ajusta tarifele maxime în funcție de rata inflației din anul precedent, calculată pe baza indicelui general ISTAT/FOI al prețurilor de consum. Ajustările se vor notifica tuturor transportatorilor aerieni care prestează servicii pe rutele respective și Comisiei Europene pentru publicarea în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

(c) Pentru a atenua consecințele variațiilor anormale ale prețului carburantului, se va calcula o dată la șase luni, cota-parte ( $S_p$ ), pozitivă sau negativă, care să se adauge la tariful pe rută sau să se scadă din acesta:

$$S_p = \frac{(B - 65)}{65 \times K} \times 0,3 \times T$$

Unde:  $S_p$  = cota-parte de ajustare a tarifelor pe rută (rotunjită la unitatea superioară)

$K$  = curs mediu de schimb euro/dolar din semestrul respectiv

$B$  = preț mediu pe baril de petrol (Brent Dated) în semestrul respectiv

$T$  = tariful pentru ruta respectivă

Ministerul Transporturilor, de comun acord cu Președintele Regiunii Piemont, va proceda la eventuala ajustare semestrială a tarifelor, pe baza unei examinări efectuate de un comitet tehnic paritar, alcătuit dintr-un reprezentant numit de ENAC și un reprezentant numit de Regiunea Piemont. În cazul unei creșteri, comitetul tehnic paritar inițiază procedura de ajustare pe baza unei notificări din partea transportatorilor aerieni care prestează servicii pe legăturile în cauză. În cazul unei scăderi, procedura se inițiază din oficiu. Transportatorii aerieni care prestează servicii pe legăturile în cauză trebuie să aibă ocazia să-și exprime opiniile pe durata examinării menționate anterior. Eventuala ajustare va intra în vigoare cu începere din semestrul următor celui în care aceasta s-a hotărât.

Ajustările se vor notifica tuturor transportatorilor aerieni care prestează servicii pe ruta respectivă și Comisiei Europene pentru publicare în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

## 2.5. Continuitatea prestării serviciilor

În vederea garantării bunei execuții a serviciului și a continuității acestuia, transportatorii care acceptă obligația de serviciu public trebuie:

- să garanteze serviciul pentru cel puțin 12 luni consecutiv și nu trebuie să îl suspende fără un preaviz de cel puțin 6 luni,
- să se asigure că, în relațiile cu utilizatorii, propria atitudine este conformă cu principiile prezentate în Carta drepturilor pasagerilor în vederea respectării reglementărilor naționale, comunitare și internaționale relevante,
- să depună o garanție de execuție pentru a garanta buna execuție și continuitatea serviciului. Această garanție va trebui să fie în valoare de 500 000 EUR și să aibă forma unei garanții de asigurare sau a unei garanții bancare în favoarea ENAC — Ente Nazionale dell'Aviazione Civile (Autoritatea națională a aviației civile), care va putea să o utilizeze pentru garantarea continuării onorării obligației de serviciu public,
- să efectueze, în fiecare an, cel puțin 98 % din zborurile programate cu o marjă de anulări de zboruri de maxim 2 % din motive direct imputabile transportatorului, cu excepția cazurilor de forță majoră,
- să plătească autorității de reglementare penalități în valoare de 3 000 EUR pentru fiecare zbor anulat peste limita de 2 %. Sumele încasate în acest scop vor fi realocate pentru continuitatea teritorială a legăturii Cuneo Levaldigi — Roma Fiumicino și retur.

Penalitățile menționate la acest punct se pot cumula cu sancțiunile prevăzute prin Decretul legislativ nr. 69 din 27 ianuarie 2006 care definește „sancțiunile pentru încălcarea Regulamentului (CE) nr. 261/2004 de stabilire a unor norme comune în materie de compensare și de asistență a pasagerilor în eventualitatea refuzului la îmbarcare și anulării sau întârzierii prelungite a zborurilor”.

Prezentele obligații le înlocuiesc pe cele publicate în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* C 213 din 5 septembrie 2006.

---